

SMERNICA KOMISIE 2007/73/ES

z 13. decembra 2007,

ktorou sa menia a dopĺňajú určité prílohy k smerniciam Rady 86/362/EHS a 90/642/EHS, pokiaľ ide o najvyššie prípustné množstvá rezíduí pre acetamiprid, atrazín, deltametrín, imazalil, indoxakarb, pendimethalín, pymetrozín, pyraclostrobín, tiakloprid a trifloxystrobín

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

tak, aby množstvo rezíduí bolo najmä z hľadiska odhadovaného potravinového príjmu prakticky čo najmenšie a toxicky prijateľné.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 86/362/EHS z 24. júla 1986 o stanovení maximálnych limitov rezíduí pesticídov v a na obilninách ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 10,

(3) Pokiaľ ide o atrazín, MRL boli dočasne stanovené v smernici 86/362/EHS zmenenej a doplnenej smernicou Komisie 2007/7/ES ⁽⁴⁾, kým nebudú predložené údaje žiadateľom. Pri ďalšom preskúmaní sa ukázalo, že by sa malo vyhradiť viac času na generovanie údajov z pokusov, pokiaľ ide o rezíduá. Preto je vhodné predĺžiť platnosť dočasných MRL pre atrazín.

so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých produktoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jej článok 7,

(4) Najvyššie prípustné množstvá rezíduí pesticídov, na ktoré sa vzťahuje smernica 90/642/EHS, sa majú neustále kontrolovať a môžu sa upravovať, aby sa zohľadnili nové alebo zmenené spôsoby použitia pesticídov. Komisii boli oznámené informácie o nových alebo zmenených spôsoboch použitia pesticídov, v dôsledku čoho by malo dôjsť k zmenám množstiev rezíduí acetamipridu, deltametrínu, indoxakardu, pendimethalínu, pymetrozínu, pyraclostrobínu, tiaklopridu a trifloxystrobínu.

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh ⁽³⁾, a najmä na jej článok 4 ods. 1 písm. f),

keďže:

(1) V súlade so smernicou 91/414/EHS je povoľovanie produktov na ochranu rastlín používaných u špecifických plodín úlohou členských štátov. Takéto povolenia sa musia zakladať na zhodnotení účinkov na ľudské zdravie a zdravie zvierat a vplyvu na životné prostredie. Medzi prvky, ktoré je potrebné vziať do úvahy pri týchto hodnoteniach, patrí vystavenie pracovníkov a nezúčastnených osôb účinkom produktov a dosah na zemské, vodné a vzdušné prostredie, ako aj dosah na ľudí a zvieratá prostredníctvom spotreby rezíduí na ošetrených plodinách.

(5) Pokiaľ ide o imazalil, členský štát informoval Komisiu o svojom záujme prehodnotiť vnútroštátne MRL v súlade s článkom 8 smernice 90/642/EHS na základe obáv týkajúcich sa príjmu spotrebiteľov. Komisii boli predložené návrhy na prehodnotenie MRL platných v rámci Spoločenstva.

(2) Najvyššie prípustné množstvá rezíduí (ďalej len „MRL“) odrážajú použitie minimálnych množstiev pesticídov na dosiahnutie efektívnej ochrany rastlín, ktoré sa aplikujú

(6) Dlhodobé vystavenie spotrebiteľov pesticídov uvedeným v tejto smernici prostredníctvom potravinových výrobkov, ktoré môžu obsahovať rezíduá uvedených pesticídov, bolo posúdené a prehodnotené v súlade s postupmi a praktikami používanými v rámci Spoločenstva, pričom sa zohľadnili usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou ⁽⁵⁾. Na základe uvedených posudkov a hodnotení by sa pri stanovení MRL uvedených pesticídov malo zabezpečiť, aby sa neprekročil prijateľný denný príjem.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 221, 7.8.1986, s. 37. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/62/ES (Ú. v. EÚ L 260, 5.10.2007, s. 4).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/62/ES.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/52/ES (Ú. v. EÚ L 214, 17.8.2007, s. 3).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 43, 15.2.2007, s. 19.

⁽⁵⁾ Usmernenia pre predpovedanie dietetického príjmu rezíduí pesticídov (revidované) vypracované v rámci Programu GEMS/potraviny v spolupráci s Kódexovým výborom pre rezíduá pesticídov uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou v roku 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

- (7) Pre acetamidrid, deltametrín, imazalil, indoxakarb, pymetrozín, pyraclostrobín a tiakloprid bola stanovená referenčná dávka (ďalej len „ARfD“). Akútne vystavenie spotrebiteľov prostredníctvom každého z potravinových výrobkov, ktoré môžu obsahovať rezíduá týchto pesticídov, bolo posúdené a prehodnotené v súlade s postupmi a praktikami v súčasnosti používanými v rámci Spoločenstva, pričom sa zohľadnili usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou. Zohľadnili sa stanoviská Vedeckého výboru pre rastliny, najmä inštrukcie a odporúčania týkajúce sa ochrany spotrebiteľa potravinových produktov ošetrovaných pesticídmi⁽¹⁾. Na základe posúdenia potravinového príjmu by bolo potrebné stanoviť MRL týchto pesticídov, aby sa zabezpečilo, že ich ARfD nebude prekročená. Pokiaľ ide o ďalšie látky, z posúdenia dostupných informácií vyplýva, že ARfD sa nepožaduje, a preto nie je krátkodobé posúdenie potrebné.
- (8) Najvyššie prípustné množstvá rezíduí by sa mali stanoviť na nižšej hranici analytického určenia v prípade, ak povolené spôsoby použitia prípravkov na ochranu rastlín nemajú za následok zistiteľné hladiny rezíduí pesticídov v potravinovom produkte alebo na ňom, alebo v prípade, ak použitie týchto produktov nie je povolené, alebo bolo členskými štátmi povolené bez predloženia potrebných údajov, alebo ak v prípade použitia týchto prípravkov v tretích krajinách, ktoré má za následok rezíduá v potravinových produktoch alebo na nich, nie sú predložené potrebné údaje a môže dôjsť k ich uvedeniu do obehu na trhu Spoločenstva.
- (9) Stanovenie alebo úprava prechodných MRL na úrovni Spoločenstva nezabraňujú členským štátom stanoviť prechodné MRL pre acetamidrid, indoxakarb, pyraclostrobín, tiakloprid a trifloxystrobín v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS a prílohou VI k tejto smernici. Za postačujúce na povolenie ďalšieho použitia týchto látok sa považuje obdobie štyroch rokov. Prechodné MRL Spoločenstva by sa potom mali stať konečnými.
- (10) Preto je potrebné upraviť MRL stanovené v smerniciach 86/362/EHS a 90/642/EHS s cieľom umožniť vhodný dozor a kontrolu použitia daných prípravkov na ochranu rastlín a zabezpečiť ochranu spotrebiteľa. V prípade, že MRL v prílohách k týmto smerniciam už boli vymedzené, je vhodné ich zmeniť. V prípade, že ešte vymedzené neboli, je vhodné ich stanoviť.
- (11) Prostredníctvom Svetovej obchodnej organizácie sa otázka nových MRL prerokovala s obchodnými partnermi Spoločenstva a zohľadnili sa ich pripomienky v súvislosti s uvedenými hladinami.
- (12) Smernice 86/362/EHS a 90/642/EHS by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (13) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Smernica 86/362/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou I k tejto smernici.

Článok 2

Smernica 90/642/EHS sa mení a dopĺňa podľa prílohy II k tejto smernici.

Článok 3

Členské štáty prijímú a uverejnia najneskôr do 14. júna 2008 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou s výnimkou deltametrínu a atrazínu, v prípade ktorých ich prijímú a uverejnia do 18. decembra 2007, a imazalilu, v prípade ktorého ich prijímú a uverejnia do 14. septembra 2008. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia sa uplatňujú od 15. júna 2008, okrem ustanovení týkajúcich sa deltametrínu a atrazínu, ktoré sa uplatňujú od 19. decembra 2007, a imazalilu, ktoré sa uplatňujú od 15. septembra 2008.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

⁽¹⁾ Stanovisko k otázkam týkajúcim sa zmien a doplnení príloh k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS (stanovisko poskytol Vedecký výbor pre rastliny 14. júla 1998); stanovisko týkajúce sa variabilných rezíduí pesticídov v ovocí a zelenine (stanovisko poskytol Vedecký výbor pre rastliny 14. júla 1998) http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome_ppp_en.html

Článok 5

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 13. decembra 2007

Za Komisiu
Markos KYPRIANOU
člen Komisie

PRÍLOHA I

V časti A prílohy II k smernici 86/362/EHS sa riadok pre „atrazín“ nahrádza takto:

Rezíduá pesticídov	Najvyššie prípustné množstvá v mg/kg
„Atrazín	0,1 (†) OBILNINY

(†) Dočasné MRL platné do 1. júna 2009, pokiaľ žiadateľ nepredloží údaje o rezíduách.“

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRL	Rezíduá pesticídov a najvyššie prípustné množstvo rezíduí (mg/kg)								
	acetamiprid	deltametrín (cisdeltametrín) (*)	imazalil	indoxakarb ako smes izomérov S a R	pendimethalín	pymetrozín	pyrachlostrobín	tiakloprid	trifloxystrobín
pekanové orechy									
píniové orechy									
pistáciové orechy							1 (P)		
vlašské orechy									
iné							0,02 (*) (P)		
iii) JADROVÉ OVOCIE	1 (P)		2			0,02 (*)	0,3 (P)	0,3 (P)	0,5 (P)
jablká		0,2		0,5 (P)					
hrušky									
dule									
iné		0,1		0,3 (P)					
iv) KÔSTKOVÉ OVOCIE			0,05 (*)						
marhule	0,1 (P)			0,3 (P)		0,05	0,2 (P)	0,3 (P)	1 (P)
čerešne	0,2 (P)	0,2					0,3 (P)	0,3 (P)	1 (P)
broskyne (vrátane nektárinok a podobných hybridov)	0,1 (P)			0,3 (P)		0,05	0,2 (P)	0,3 (P)	1 (P)
slivky	0,02 (P)						0,1 (P)	0,1 (P)	0,2 (P)
iné	0,01 (*) (P)	0,1		0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
v) BOBUĽOVINY A DROBNÉ OVOCIE	0,01 (*) (P)		0,05 (*)						
a) stolové a vínné hrozno		0,2		2 (P)		0,02 (*)		0,02 (*) (P)	5 (P)
stolové hrozno							1 (P)		
vínné hrozno							2 (P)		
b) jahody (iné ako divorastúce)		0,2		0,02 (*) (P)		0,5	0,5 (P)	0,5 (P)	0,5 (P)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRL	Rezíduá pesticídov a najvyššie prípustné množstvo rezíduí (mg/kg)								
	acetamiprid	deltametrín (cis-deltametrín) (*)	imazalil	indoxakarb ako smes izomérov S a R	pendimethalín	pymetrozín	pyrachlostrobín	tiakloprid	trifloxystrobín
mangá							0,05 (P)		0,5 (P)
olivy (stolové)		1							
olivy (na výrobu oleja)		1							
papája							0,05 (P)	0,5 (P)	1 (P)
marakuja									
ananásy									
granátové jablká									
iné		0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*) (P)			0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
2. Zelenina, čerstvá alebo neva- rená, mrazená alebo sušená									
i) KOREŇOVÁ A HLUZOVÁ ZELENINA	0,01 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)			0,02 (*)		0,02 (*) (P)	
cvikla									
mrkva					0,2		0,1 (P)		0,05 (P)
maniok (kasava)									
zeler					0,1				
chren					0,2		0,3 (P)		
topinambury									
paštrnák					0,2		0,3 (P)		
koreň petržlenu					0,2		0,1 (P)		
reďkovka				0,2 (P)					
kozia brada							0,1 (P)		

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRL	Rezíduá pesticídov a najvyššie prípustné množstvo rezíduí (mg/kg)								
	acetamiprid	deltametrín (cis-deltametrín) (*)	imazalil	indoxakarb ako smes izomérov S a R	pendimethalín	pymetrozín	pyrachlostrobín	tiakloprid	trifloxystrobín
c) tekvicovité s nejedlou šupou	0,01 (*) (P)	0,2		0,1 (P)		0,2	0,02 (*) (P)		
melóny cukrové			2					0,2 (P)	0,3 (P)
tekvice									
melóny vodové								0,2 (P)	0,2
iné			0,05 (*)					0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
d) sladká kukurica	0,01 (*) (P)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
iv) HLÚBOVÁ ZELENINA	0,01 (*) (P)		0,05 (*)		0,05 (*)				
a) hlúbová zelenina tvoriaca ružice		0,1		0,3 (P)		0,02 (*)	0,1 (P)	0,02 (*) (P)	
brokolica (vrátane odrody <i>calabrese</i>)									0,05 (P)
karfiol									0,05 (P)
iné									0,02 (*) (P)
b) hlúbová zelenina hlávková		0,1						0,02 (*) (P)	0,2 (P)
ružičkový kel							0,2 (P)		
hlávková kapusta				3 (P)		0,05	0,2 (P)		
iné				0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)		
c) hlúbová zelenina listová		0,5				0,2	0,02 (*) (P)	0,02 (*)	0,02 (*) (P)
čínska kapusta				0,2 (P)					
kel kučeravý				0,2 (P)					
iné				0,02 (*) (P)					
d) kaleráb		0,05 (*)		0,02 (*) (P)		0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)

Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa vzťahujú MRL	Rezíduá pesticídov a najvyššie prípustné množstvo rezíduí (mg/kg)								
	acetamiprid	deltametrín (cis-deltametrín) (*)	imazalil	indoxakarb ako smes izomérov S a R	pendimethalín	pymetrozín	pyrachlostrobín	tiakloprid	trifloxystrobín
hrach									
vľčí bôb									
iné									
4. Olejnaté semená			0,05 (*)		0,1 (*)		0,02 (*) (P)		0,05 (*) (P)
ľanové semená									
plody podzemnice olejnej									
mak									
sezamové semená									
slnečnicové semená									
semená repky		0,1						0,3 (P)	
sójové bôby				0,5 (P)					
horčicové semená		0,1						0,2 (P)	
semená bavlny	0,02 (P)					0,05			
semená konope									
tekvicové semeno									
iné	0,01 (*) (P)	0,05 (*)		0,05 (*) (P)		0,02 (*)		0,05 (*) (P)	
5. Zemiaky	0,01 (*) (P)	0,05 (*)	3	0,02 (*) (P)	0,05 (*)	0,02 (*)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)
skoré zemiaky									
konzumné zemiaky									
6. Čaj (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a stebľa druhu <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (P)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (P)	0,1 (*)	0,1 (*)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)
7. Chmelové šištičky (sušené) vrátane peliet a nekonzentrovanej prášku	0,1 (*) (P)	5	0,1 (*)	0,05 (*) (P)	0,1 (*)	15	10 (P)	0,05 (*) (P)	30 (P)

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.

(P) Dočasné MRL platné do 1. novembra 2008, pokiaľ nebude upravená príloha III k smernici 91/414/EHS a znovu sa na úrovni členských štátov nezaregistrujú deltametrínové prípravky.

(P) Označuje, že najvyššie prípustné množstvo rezíduí je stanovené prechodne v súlade s článkom 4 ods. 1 písm. f) smernice 91/414/EHS.